



ODA E MJEKËVE TË KOSOVËS
KOSOVO DOCTORS CHAMBER • LEKARSKA KOMORA KOSOVA

NJOFTIM PËR DHËNIE TË KONTRATËS

Shërbim

Data e përgatitjes së njoftimit: 04.03.2024

Nr I Prokurimit	01-24
-----------------	-------

NENI I: AUTORITETI KONTRAKTUES

I.1) EMRI DHE ADRESA E AUTORITETIT KONTRAKTUES (AK)

Emri i AK:	ODA E MJEKËVE TË KOSOVËS		
Adresa e AK:	Instituti A, QKUK, Kati 3, 10 000 Prishtinë		
Adresa elektronike:	info@omk-rks.org www.omk-rks.org	Kodi postar i qytetit të AK:	10 000
Personi kontaktues:	Pajtime Vllasa	E-mail:	pajtime.vllasa@omk-rks.org
Telefoni fix:	038544872	Mob:	+383 49 872 305

Autoriteti kontraktues kryen blerje në emër të autoriteteve të tjera kontraktuese Po Jo

NENI II: LËNDA E KONTRATËS

II.1) PËRSHKRIMI

II.1.1) Titulli i kontratës i dhënë nga autoriteti kontraktues: <i>Kontrat për përkthim dhe lekturim të dokumenteve të OMK-së</i>		
II.1.2) Lloji i kontratës dhe lokacioni i punëve, vendi i dorëzimit apo realizimit <i>(Zgjidhni vetëm një kategori - punë, furnizime apo shërbime – e cila korrespondon më së shumti me objektin specifik të kontratës suaj)</i>		
<input type="checkbox"/> Punë	<input type="checkbox"/> Furnizime	<input checked="" type="checkbox"/> Shërbime
<input type="checkbox"/> Ekzekutim <input type="checkbox"/> Plani dhe ekzekutimi <input type="checkbox"/> Realizimi, në çfarëdo mënyre, të punës, përgjegjës me kërkesa	<input type="checkbox"/> Blerja <input type="checkbox"/> Qira financiare (lizing) <input type="checkbox"/> Qira <input type="checkbox"/> Blerje me këste <input type="checkbox"/> Një kombinim i këtyre	
Vendi apo vendndodhja kryesore e punëve	Vendi kryesor i dorëzimit: Instituti A-QKUK	Vendi kryesor i realizimit
II.1.3) Njoftimi përfshinë, nëse aplikohet		
Përmbylljen e kontratës me një operator <input checked="" type="checkbox"/>		
Përmbylljen e kontratës me disa operatorë <input type="checkbox"/>		

II.1.4) Përshkrimi i shkurtër i lëndës së kontratës:

Qëllimi i përshkrimit/ lekturimit të dokumenteve është që Oda të krijoj komunikim më të lehtë dhe të shpejtë me të gjitha palët tjera qoftë në mënyrën verbale qoftë në atë të shkruar të cilat i përkasim gjubëve të huaja. Gjithashtu Oda kërkon të siguroj se dokumentet të cilat kërkohen të përktthehen apo lektorohen të ruajnë dhe pasqyrojnë saktë konceptin e materialit.

Kompania e kontraktuar duhet të sigurojë se shërbimet për Odën do të jenë shërbime të nivelit të lartë dhe serioze, veçanërisht duke ruajtur konfidencialitetin e materialeve për të cilat angazhohet.

NENI III: PROCEDURA

III.1) LLOJI I PROCEDURËS

E hapur E kufizuar E negociuar Çmimi i kuotimit

III.2) KRITERET E DHËNIES

<input type="checkbox"/> Çmimi më i ulët apo <input checked="" type="checkbox"/> Me konformitet cilësor të shërbimit të ofruar, duke u mbështetur në arsyeshmërin e çmimit të ofruar:	
Nënkriteret	Pesha në %
1) Konformiteti cilësor i furnizimit të ofruar	20%
2) Afati i liferimit	25%
3) Përvoja në përmbushjen e kontratatve të ngjajshme	30%
4) Çmimi më i ulët i ofruar	25%

III.3) INFORMACIONET ADMINISTRATIVE

III.3.1) Publikimet paraprake në lidhje me kontratën e njëjtë

Njoftimi paraprak:

Njoftimi për kontratë: 27/12/2023

Publikimet e tjera (nëse aplikohen):

SECTION IV: DHËNIA E KONTRATËS

IV.1) Data e dhënies së kontratës: 04/03/2024		
IV.2) Data e planifikuar e nënshkrimit të kontratës: 11/03/2024		
IV.3) Numri i tenderëve të pranuar: 2		
IV.4) Emri dhe adresa e operatorit ekonomik, të cilit i është dhënë kontrata:		
Emri zyrtar: NSH "Prestige"		
Adresa Postare: Rr. "Garibaldi", Hyr. 5/5		
Qyteti: Prishtinë	Kodi postar: 10 000	Vendi: Kosovë
URL (nëse aplikohet):		
Personi kontaktues: Migjen Bytyqi		Email: perkthimeprestige@gmail.com
Telefoni: +383 45 20 21 21		Faksi:

IV.5) Informacione mbi vlerën e kontratës	
Vlera e përgjithshme e kontratës <u>195.04 €</u> Përfshirë edhe TVSH-në	
Nëse është vjetore apo mujore (ju lutemi shënoni) numrin e viteve <u>3 vite</u>	
Tenderi i përgjegjshëm me çmimin më të ulët: <u>195.04 €</u>	
Tenderi i përgjegjshëm me çmimin më të lartë: <u>300.05 €</u>	
IV.6) A ka gjasa që kontrata të nënkontraktohet	Po <input type="checkbox"/> Jo <input checked="" type="checkbox"/>
<i>Nëse po</i> , vlera e kontratës apo përqindja që ka gjasa të nënkontraktohet	
Vlera _____;apo Përqindja _____ %;	Nuk dihet <input type="checkbox"/>
Një përshkrim i shkurtër i vlerës/përqindjes që do të nënkontraktohet (nëse dihet):	

SECTION V: INFORMACIONET PLOTËSUESE

V.1) ANKESAT

Çdo palë e interesuar mund të bëjë ankesë në afa prej 5 (pesë) ditëve nga dita e publikimit të Njoftimit për Dhënie të Kontratës. Ankesa parashtrohet pranë Këshillit Drejtues të OMK-së, në pajtim me Nenin 20, paragrafin 1, nënparagrafin 1.2 dhe paragrafët 2 dhe 3 të Rregullores për Procedurat e Prokurimit në OMK.

V.1.1) ADRESA E KOMISIONIT PËR VLERËSIM

Emri zyrtar: Komision për Vlerësim (KV)	
Adresa e KV-së: Instituti A - QKUK	
Qyteti: Prishtinë	Kodi postar: 10 000
Adresa elektronike (nëse aplikohet): https://omk-rks.org/	
Personi kontaktues: Pajtime Vllasa	E-mail: info@omk-rks.org
Telefoni: 038 544 872	Faksi: